

Καθεστώς Προστασίας της περιοχής Κοτυχίου Στροφυλιάς / Protection Status of the Kotyhi - Strofyliya area



- **1974:** αναγνωρίστηκε ως Υγρότοπος Διεθνούς Σημασίας και προστατεύεται από τη Σύμβαση Ραμσάρ (Ν.Δ. 191/1974)
- **1998:** εντάσσεται στο Ευρωπαϊκό Δίκτυο Προστατευόμενων περιοχών Natura 2000 και ορίζονται εντός της προστατευόμενης περιοχής 5 τόποι του δικτύου αυτού, 2 Ζώνες Ειδικής Προστασίας για Πουλιά και 3 Ειδικές Ζώνες Διατήρησης (σύμφωνα με τις Οδηγίες 2009/147/ΕΚ και 92/43/ΕΟΚ αντίστοιχα)
- **2002:** ιδρύεται μόνιμο Καταφύγιο Άγριας Ζωής στις περιοχές Βιοτόπου Δάσους Στροφυλιάς, Λίμνης Προκόπου-Λάμιας, (Υπ' αριθ. 3734 απόφαση, ΦΕΚ Β' 39/18-01-2002).
- **2002:** με τον Ν. 3044/2002 (ΦΕΚ Α' 197/27-08-2002) ιδρύεται ο Φορέας Διαχείρισης Υγροτόπων Κοτυχίου Στροφυλιάς με σκοπό τη διοίκηση και διαχείριση της αντίστοιχης προστατευόμενης περιοχής
- **2009:** με την υπ' αριθ. 12365 ΚΥΑ (ΦΕΚ Δ' 159/29-04-2009) χαρακτηρίζονται οι χερσαίες, υδάτινες και θαλάσσιες περιοχές της λιμνοθάλασσας Κοτυχίου, του δάσους Στροφυλιάς και της ευρύτερης περιοχής τους ως «Εθνικό Πάρκο Υγροτόπων Κοτυχίου-Στροφυλιάς»
- **1974:** recognized as a Wetland of International Importance and protected by the Ramsar Convention
- **1998:** becomes part of the Natura 2000 European network of protected areas; the protected area includes five Natura 2000 sites, two Special Protection Areas for Birds and three Sites of Community Importance
- **2002:** a permanent Wildlife Shelter is established in the areas of Strofyliya Forest and the Prokopos-Lamia wetlands
- **2002:** the Managing Body of Kotyhi - Strofyliya Wetlands is founded for the administration and management of the protected area.
- **2009:** the "Terrestrial, aquatic and marine areas of Kotyhi Lagoon, Strofyliya Forest and their adjacent regions" are characterized as "National Park of Kotyhi and Strofyliya Wetlands", under National Law



Οδηγός Συμπεριφοράς / Code of Conduct



Συμμορφωθείτε με τις πινακίδες και τις υποδείξεις των αρμοδίων.

Please comply with the signs and the instructions of the personnel.



Αφήστε τα φυτά και τα ζώα στο φυσικό τους περιβάλλον, προτιμούν το σπίτι τους από το δικό σας.

Do not remove animals or plants from their natural habitat.



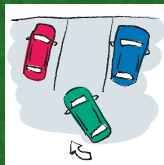
Μην ανάψετε φωτιά, το δάσος κουκουναριάς είναι πολύ σπάνιο και ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Do not light a fire, the Umbrella pine forest is very rare and highly flammable.



Αφήστε το χώρο καθαρό από σκουπίδια, για να μην τα βρείτε όταν ξαναέρθετε.

Do not litter.



Αφήστε το αυτοκίνητο στους διαμορφωμένους χώρους στάθμευσης.

Please leave your car in the designated parking areas.



Μην οδηγείτε στους αμμόλοφους, περπατήστε ως τη θάλασσα και απολαύστε το τοπίο.

Wheeled vehicles are prohibited on the sand dunes.



Την άνοιξη μην περπατάτε στις όχθες των λιμνοθαλασσών, εκεί υπάρχουν ευάλωτες φωλιές πουλιών.

In the spring please do not walk on the banks of the lagoons, as there are vulnerable bird nests.

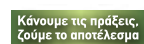
Φορέας Διαχείρισης Υγροτόπων Κοτυχίου-Στροφυλιάς

Managing Body of Kotyhi - Strofyliya Wetlands

T.K. 27052 Λάπηνα, Αχαΐα / P.C. 27052 Lappa, Achaea

T: 26930 31939 - F: 26930 31959

e-mail: fdks@otenet.gr - www.strofylianationalpark.gr



Με την συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



φορέας διαχείρισης
ΥΓΡΟΤΟΠΟΙ
ΚΟΤΥΧΙΟΥ - ΣΤΡΟΦΥΛΙΑΣ

Εθνικό Πάρκο Υγροτόπων
Κοτυχίου Στροφυλιάς

National Park of Kotyhi
Strofyliya Wetlands

Εισαγωγή / Introduction

Το Εθνικό Πάρκο Υγροτόπων Κοτυχίου Στροφυλιάς / National Park of Kotyhi - Strofyliya Wetlands

Με έκταση περίπου 80.000 στρέμματα περιλαμβάνει ένα μοναδικό συνδυασμό ενδιαιτημάτων υψηλής οικολογικής αξίας και αισθητικής. Χαρακτηριστικοί οικότοποι του είναι οι υγρότοποι και οι περιβάλλουσες πλημμυρισμένες εκτάσεις, το δάσος κουκουναριάς, οι αμμοθίνες και οι ασβεστολιθικοί λόφοι. Αποτελεί σημαντικό σταθμό στη μετανάστευση αποδημητικών πουλιών και φιλοξενεί μεγάλη ποικιλία φυτών και ζώων, πολλά από τα οποία χαρακτηρίζονται ως σπάνια ή απειλούμενα είδη. Προστατεύεται από Εθνική, Ευρωπαϊκή και Διεθνή νομοθεσία.

The National Park extends over an area of approximately 8,000 ha and includes a unique combination of habitats of high ecological and aesthetic value. Its most characteristic ones are the wetlands and the surrounding seasonally flooded areas, the Umbrella pine forest, the sand dunes and the calcareous hills. It constitutes an ideal rest stop for the migratory birds and a home to a large variety of plants and animals, many of which are classified as rare or endangered species. It's protected by National, European and International Law.

Χαρακτηριστικά Οικοσυστήματα / Characteristic habitats



Υγρότοποι Κοτυχίου Στροφυλιάς / Kotyhi - Strofyliya Wetlands

- Το μεγαλύτερο υγροτοπικό σύστημα της Πελοποννήσου.
- Καταλαμβάνουν έκταση 15.000 στρεμμάτων και περιλαμβάνουν τις λ/θ Άραξος, Πρόκοπος και Κοτύχι, το έλος Λάμια καθώς και συγκεντρώσεις υφάλμυρων και γλυκών νερών που πλημμυρίζουν εποχικά.
- Σημαντικοί για τη διαχείριση, μετανάστευση και αναπαραγωγή υδρόβιων πουλιών.
- Βρίσκονται στον «μεταναστευτικό διάδρομο» της δυτικής Ελλάδας και συγκεντρώνουν μεγάλο αριθμό ειδών κατά την ανοιξιάτικη και φθινοπωρινή μετανάστευση.
- Λειτουργούν και ως φυσικά ιχθυοτροφεία.



φωτ.: Νίκος Πάρκας

- The largest wetland system in the Peloponnese.
- Extending over an area of 1,500 ha, the wetlands include the lagoons of Araxos, Prokopos and Kotyhi, the Lamia marsh and areas with brackish and fresh water that are seasonally flooded.
- They are very important for the overwintering, migration and breeding of waterfowl.
- They are located in the "migratory corridor" of western Greece, gathering a large number of species during the spring and autumn migration.
- They are used as natural fisheries.

Δάσος Στροφυλιάς / Strofyliya Forest

- Το πιο εκτεταμένο δάσος κουκουναριάς στην Ελλάδα.
- Απαρτίζεται από 3 κυρίαρχα είδη δέντρων: τη Χαλέπιο πεύκη (*Pinus halepensis*), την Κουκουναριά (*Pinus pinea*) και την Ήμερη βελανιδιά (*Quercus macrolepis*).
- Ανάμεσα στη δασική βλάστηση σχηματίζονται ξέφωτα με υγρά λιβάδια, αλμυρόβαλτους και εποχικά τέλματα.
- Αποτελεί βιότοπο για πλήθος ζώων και πουλιών.
- Η κουκουναριά είναι γνωστή για το σχήμα σαν ομπρέλα και για τον εδώσιμο καρπό της, το κουκουναρί.



φωτ. αρχείο ΦΔΥΚΣ

φωτ.: Πάρκας Γ. & Γούλα Α.

- The most extensive Umbrella pine forest in Greece.
- It consists of three main tree species: the Aleppo pine (*Pinus halepensis*), the Umbrella pine (*Pinus pinea*) and the Vallonea oak (*Quercus macrolepis*).
- In-between the forest vegetation, there are glades consisting of wet meadows, salt marshes and temporary ponds.
- It constitutes a habitat for a wide variety of animals and birds.
- The umbrella pine is known for its umbrella-like shape and for its edible fruit, the pine nut.

Μαύρα Βουνά / Black Mountains

- Ασβεστολιθικοί λόφοι με ύψος περίπου 240 μέτρα.
- Ιδανικός βιότοπος για θηλαστικά όπως το Τσακάλι (*Canis aureus*), και ερπετά, όπως η Κρασπεδοχελώνα (*Testudo marginata*).
- Θέσεις φωλιάσματος για αρπακτικά πουλιά, όπως το βραχοκιρκίνεζο (*Falco tinnunculus*), ο μπούφος (*Bubo bubo*) και ο πετρίτης (*Falco peregrinus*).
- Φιλοξενούν την Κενταύρια του Nieder, ένα σπάνιο στενότοπο ενδημικό της Ελλάδας φυτό.
- Χαρακτηρίζονται από αραιά δάση Ήμερης βελανιδιάς, μακία βλάστηση και φρύγανα.



φωτ.: Πάρκας Γ. & Γούλα Α.

- Calcareous hills with a height of about 240 meters.
- Ideal habitat for mammals such as the jackal (*Canis aureus*) and for reptiles, such as the Marginated tortoise (*Testudo marginata*).
- Nesting sites for birds of prey, such as the Common kestrel (*Falco tinnunculus*), the Eagle owl (*Bubo bubo*) and the Peregrine falcon (*Falco peregrinus*).
- Habitat of the plant *Centaurea niederi*, a rare Greek endemic species.
- Main characteristics: sparse forests of Vallonea oaks, maquis and brushwood.

Αμμόλοφοι / Sand Dunes

- Σχηματίζονται από θαλάσσια άμμο μετακινούμενη από τον άνεμο και τα κύματα.
- Μπορούν να φτάσουν σε ύψος 10 μέτρα και πλάτος 20-500 μέτρα.
- Σπάνιος και απειλούμενος τύπος παράκτιου οικοτόπου.
- Αποτελούν φυσικό φίλτρο και αντιπλημμυρικό φράγμα για το αλμυρό νερό της θάλασσας, και αποτρέπουν τη διάβρωση της παράκτιας ζώνης, προστατεύοντας το δάσος.
- Φιλοξενούν σπάνια φυτά όπως ο κρίνος της άμμου (*Pancratium maritimum*).
- Πλήθος ειδών φωλιάζουν, γεννούν και αναζητούν την τροφή τους, όπως ο θαλασσοσφυριχτής (*Charadrius alexandrinus*) και η θαλάσσια χελώνα *Caretta caretta*.



φωτ. αρχείο ΦΔΥΚΣ

- Small hills of sand formed by the wind and the waves.
- They can reach a height of more than 10 meters and a width of 20-500 meters.
- Constitute a rare and endangered coastal habitat.
- They are a natural filter and flood barrier for seawater, and they also prevent the erosion of the coastal zone thus protecting the forest.
- Habitat of rare plants such as the Sea daffodil (*Pancratium maritimum*).
- A wide range of species nest, lay their eggs and search for food on the dunes, such as the Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*) and the Loggerhead sea turtle (*Caretta caretta*).

Θέσεις θέας / Views



1. Μαύρα Βουνά / Mavra Vouna Hills (Black mountains)

- a. Από το εξωκλήσι της Παναγίας, θα απολαύσετε μια πανοραμική θέα προς τη Λιμνοθάλασσα Πρόκοπος, το βόρειο τμήμα του Δάσους της Στροφυλιάς και τα βράχια των Μαύρων Βουνών.
- a. From the chapel of Virgin Mary, you will enjoy a panoramic view of Prokopos lagoon, the northern part of Strofyliá Forest and the Mavra Vouna cliffs.
- β. Τείχος Δυμαίων: Βόρεια της Λιμνοθάλασσας Πρόκοπος και κοντά στον οικισμό του Αράξου, βρίσκεται ο αρχαιολογικός χώρος του Τείχους Δυμαίων. Ο χώρος είναι εύκολα προσβάσιμος από το οδικό δίκτυο και προσφέρει εξαιρετική θέα προς τη Λιμνοθάλασσα Πρόκοπος και το Δάσος της Στροφυλιάς.
- b. Teichos Dymaion: North of Prokopos lagoon and near the settlement of Araxos you will find the archaeological site of Teichos Dymaion. The area is easily accessible by road and offers a great view of Prokopos lagoon and of Strofyliá forest.

2. Οικοτουριστικό Κέντρο Λιμνοθάλασσας Πρόκοπος / Prokopos Lagoon Ecotourism Centre

Από τα ξύλινα σπιτάκια και το παρατηρητήριο στην όχθη της Λιμνοθάλασσας Πρόκοπος, θα παρατηρήσετε από κοντά τον υγρότοπο και τα πουλιά που ζουν σε αυτόν (ερωδιούς, φαλαρίδες, βουτηχτάρια, κορμοράνους και καλαμοκανάδες ανάλογα με την εποχή).

From the little wooden houses and the lookout on the banks of Prokopos Lagoon, you will have a close look at the wetlands and the birds that live there (herons, coots, grebes, cormorants and black-winged stilts, depending on the season).

3. Κουνουπέλι - Πυροφυλάκιο / Kounoupeli - Fire Lookout Station

Το ακρωτήριο Κουνουπέλι βρίσκεται στη μέση περίπου του Εθνικού Πάρκου. Από το Πυροφυλάκιο, θα απολαύσετε μια πανοραμική θέα του δάσους Στροφυλιάς, από τα Μαύρα Βουνά στο βορρά μέχρι τη λιμνοθάλασσα Κοτύχι στο νότο και στα δυτικά απεριόριστη θέα προς το Ιόνιο πέλαγος.

The Kounoupeli cape is located approximately in the middle of the western coast of the National Park. From the Fire Lookout Station, you will enjoy a panoramic view of Strofyliá forest; from Mavra Vouna Hills in the north, to the Kotyhi lagoon in the south and the Ionian Sea in the west.

4. Παρατηρητήρια / Lookouts

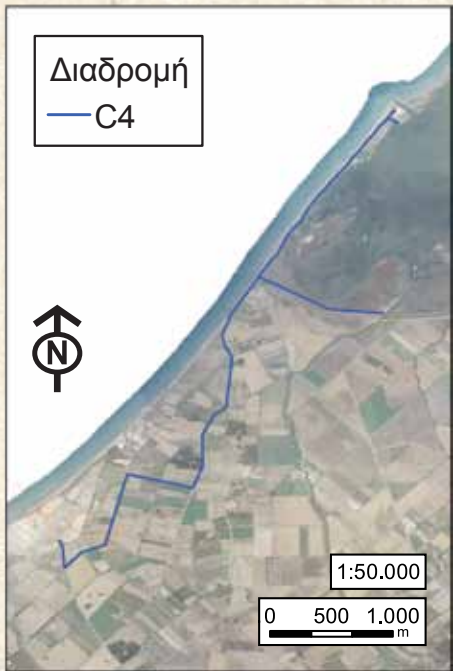
Δύο ακόμα παρατηρητήρια θα συναντήσετε στο ανάχωμα της Λιμνοθάλασσας Κοτύχι και στην αμμολωρίδα που χωρίζει το Κοτύχι από τη θάλασσα.

Two more bird lookouts can be found on the embankment of Kotyhi lagoon and on the strand of land that separates the lagoon from the sea.



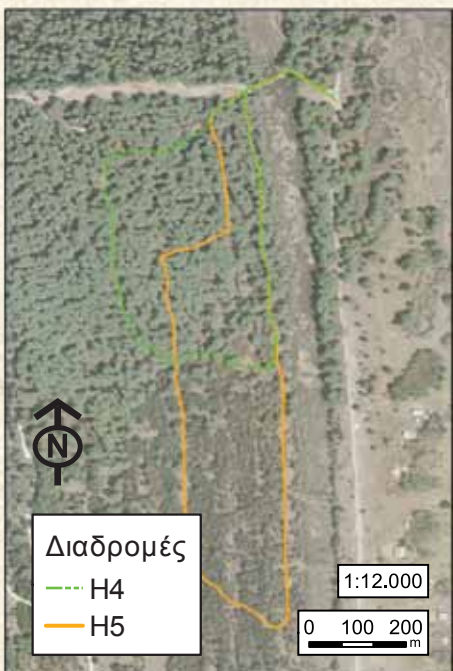
ΜΗΝ ΞΕΧΑΣΕΤΕ τη φωτογραφική σας μηχανή!
PLEASE REMEMBER to bring your camera!

Διαδρομές για όλους / Trails for everyone



Διαδρομή C4:
Εύκολη, γραμμική ποδηλατική διαδρομή, με πρόσβαση στα 2 παρατηρητήρια της λιμνοθάλασσας Κοτύχι, κατάλληλη για παρατήρηση ορνιθοπανίδας (7.339 μ.).

Route C4:
Easy linear cycling route with access to the two lookouts of Kotyhi lagoon, suitable for bird watching (7.339 m).



Διαδρομή H4:
Σύντομη και εύκολη πεζοπορική διαδρομή σε δάσος κουκουναριάς (1.928 μ.).

Διαδρομή H5:
Μεγαλύτερη πεζοπορική διαδρομή σε δάσος με κουκουναριές, δρυς και άλλα φυλλοβόλα δέντρα (2.976 μ.).

Route H4:
Short and easy hiking route through the umbrella pine forest (1.928 m).

Route H5:
Longer hiking route in a forest of umbrella pines, Vallonea oaks and other deciduous trees (2.976 m).

Διαδρομές για όλους / Trails for everyone



Μέσα στα όρια του Εθνικού Πάρκου προτείνονται πεζοπορικές και ποδηλατικές διαδρομές για όλους!

8 Πεζοπορικές (H1-H8) διαδρομές διαβαθμισμένης δυσκολίας και 4 (C1-C4) Ποδηλατικές διαδρομές απλωμένες σε όλη την έκταση του Εθνικού Πάρκου με τις οποίες μπορείτε να περιηγηθείτε γύρω από τους Υγρότοπους, μέσα στο Δάσος της Στροφυλιάς, στις παραλίες του Εθνικού Πάρκου καθώς και να επισκεφτείτε θέσεις θέας από όπου θα απολαύσετε από ψηλά την προστατευόμενη περιοχή. Η περιήγηση μπορεί να συνδυαστεί με μπάνιο στη θάλασσα το καλοκαίρι, καθώς και με παρατήρηση πουλιών κυρίως την άνοιξη και το φθινόπωρο!

Για περισσότερα επισκεφτείτε το Κέντρο Πληροφόρησης του ΦΔ στο Λάππα Αχαΐας και την ιστοσελίδα μας www.strofylianationalpark.gr!

There are hiking and cycling routes in the National Park for each and every one of you!

Eight hiking routes (H1-H8) of various difficulty levels and four cycling routes (C1-C4) throughout the National Park.

For more information you may visit the Information Center of the Managing Body in Lappa, Achaia, or our website www.strofylianationalpark.gr!



φωτ.: Πάρκας Γ. & Γούλα Α.



φωτ.: Πάρκας Γ. & Γούλα Α.



φωτ. αρχείο ΦΔΥΚΣ



Εθνικό Πάρκο Υγροτόπων
Κοτυχίου - Στροφυλιάς
National Park of Kotyhi
Strofyliá Wetlands

Υπόμνημα / Legend	
	Παρατηρητήρια / Lookouts
	Κέντρο Πληροφόρησης / Information Center
	Παραλίες / Beaches
	Όρια νομών / Prefecture boundaries
	Εθνικό Πάρκο / National Park
	Περιφερειακή Ζώνη / Peripheral Zone of National Park
	Άσφαλτος / Asphalt Road
	Αγροτική Οδός / Rural Road
	Δασική Οδός / Forest Road
	Εθνική Οδός / National Road
	Επαρχιακή Οδός / Provincial Road
Κάλυψη / Land use	
	Αλυκή / Salt pan
	Δάσος Πευκής / Pine forest
	Οικισμοί / Settlements
	Καλαμώνες / Reed bed
	Λατομείο / Quarry
	Παράκτια έλη / Coastal Marshes
	Παρόχθια δασική βλάστηση / Riverfront forest vegetation
	Υδάτινη επιφάνεια / Water surface

